★ ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 57 ★

VOTE SÍ en LA PROPUESTA 57

Los líderes de la seguridad pública de California y las víctimas de crímenes apoyan la Propuesta 57, la Ley de Seguridad Pública y Rehabilitación de 2016, porque la Prop. 57 enfoca el uso de los recursos para mantener a los criminales peligrosos en las cárceles mientras rehabilita a los prisioneros juveniles y adultos, ahorrando decenas de millones de los dólares de los contribuyentes.

Durante las últimas décadas, la población de las cárceles de California se disparó en un 500% y el gasto en prisiones aumentó a más de \$10 mil millones, cada año. Mientras tanto, muy pocos prisioneros fueron rehabilitados y la mayoría reincidió luego de su liberación.

La superpoblación y las condiciones inconstitucionales causaron que la Corte Suprema de EE. UU. ordenara al estado reducir su población carcelaria. Ahora, sin una solución de sentido común y a largo plazo, continuaremos malgastando miles de millones de dólares y nos expondremos a la liberación, ordenada por el tribunal, de prisioneros peligrosos. Este es un resultado inaceptable que pone a los californianos en peligro, y es por esto que necesitamos la Prop. 57.

La Prop. 57 es directa; esto es lo que hace:

- Ahorra dólares de los contribuyentes a través de la reducción de gastos innecesarios en cárceles.
- Mantiene a la mayoría de los delincuentes peligrosos encarcelados.
- Permite la consideración de libertad condicional para las personas con condenas sin violencia que completaron el periodo completo de encarcelamiento por su delito principal.
- Autoriza un sistema de créditos que pueden ser ganados por rehabilitación, buen comportamiento y logros educativos, o eliminados por mal comportamiento.
- Requiere que el Secretario del Departamento de Correccionales y Rehabilitación certifique/apostille que estas políticas sean congruentes con la protección y mejora de la seguridad pública.
- Requiere que jueces, en vez de fiscales, decidan si los menores de edad deben ser enjuiciados como adultos, haciendo hincapié en la rehabilitación para menores de edad en el sistema juvenil.

Sabemos lo que funciona. La evidencia muestra que mientras más

prisioneros son rehabilitados, menores son las probabilidades de reincidencia. También demuestra que los menores de edad que permanecen bajo la supervisión de la corte juvenil tienen menos probabilidades de cometer nuevos crímenes. La Prop. 57 se enfoca en la rehabilitación basada en evidencia y permite que un juez de la corte juvenil decida si el menor debe ser enjuiciado como un adulto o no.

Nadie es automáticamente liberado o tiene derecho a la liberación de prisión, bajo la Prop. 57.

- Para recibir la libertad condicional, todos los prisioneros, actuales y futuros, deben demostrar que están rehabilitados y que no representan un peligro para el público.
- La Junta de Audiencias de Libertad Condicional, conformada en su mayoría por oficiales de aplicabilidad de la ley, determina quién es elegible para su liberación.
- Cualquier individuo aprobado para liberación estará sujeto a supervisión obligatoria de las agencias de aplicabilidad de la ley.

Tal como afirma claramente la Corte Suprema de California: la elegibilidad para libertad condicional de la Prop. 57 aplica "*solo para prisioneros condenados por delitos no violentos*".

La Prop. 57 se debió hacer hace mucho tiempo.

La Prop. 57 enfoca nuestro sistema en la rehabilitación basada en evidencia de jóvenes y adultos, porque es mejor para la seguridad pública que nuestro sistema actual.

La Prop. 57 ahorra decenas de miles de millones de dólares de los contribuyentes.

La Prop. 57 mantiene a la mayoría de los delincuentes peligrosos encarcelados.

VOTE SÍ por la Prop. 57

www.Vote4Prop57.com

EDMUND G. BROWN JR., Gobernador de California

MARK BONINI, Presidente

Agentes de Libertad Probatoria de California

DIONNE WILSON, viuda de un oficial de policía asesinado en cumplimiento de su deber

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO A FAVOR DE LA PROPUESTA 57 ★

Los autores de la Prop. 57 no están diciendo la verdad. APLICA A LOS DELINCUENTES VIOLENTOS, aumentará los crímenes y disminuirá su seguridad. Vote NO.

HECHO: La Prop. 57 autoriza la LIBERTAD CONDICIONAL TEMPRANA para un VIOLADOR que droga y viola a una víctima, porque sus autores los denominan no violento.

HECHO: La Prop. 57 ENMIENDA LA CONSTITUCIÓN DE CALIFORNIA para otorgar estos nuevos derechos de libertad condicional temprana a delincuentes condenados por muchos crímenes violentos y horribles como:

VIOLACIÓN de una víctima inconsciente; la TRATA DE PERSONAS CON FINES SEXUALES; AGRESIÓN a mano armada; ACTOS LASCIVOS en contra de una persona de 14 años de edad; SECUESTRO; CRÍMENES RACIALES que causen lesiones.

Más HECHOS:

- Miles de criminales peligrosos ya han obtenido la libertad condicional temprana. Estamos pagando las consecuencias. El año pasado, el índice de crímenes violentos aumentó 10% y las violaciones 37%.
- La Prop. 57 autorizaría la LIBERACIÓN INMEDIATA de miles de criminales peligrosos.
- Aquellos condenados anteriormente de ASESINATO, VIOLACIÓN y ABUSO DESHONESTO INFANTIL serían

elegibles para la libertad condicional temprana. • *La liberación de miles de delincuentes peligrosos no ahorrará dinero.* Además del costo humano por el aumento de la delincuencia, los condados y ciudades deberán contratar más policías, ayudantes de alguaciles y consejeros de víctimas y ampliar las cortes. • *La Prop. 57 revoca provisiones importantes de la Declaración de Derechos de las Víctimas de Crímenes, nuestra Ley de 3 Strikes y la Ley de Marsy, iniciativas de ley contundentes promulgadas por los votantes.*

El debilitamiento de las leyes antidelito de California ha llegado muy lejos. No enmienda la Constitución de California para concederle aún más derechos a los delincuentes.

Las Víctimas de Crímenes, la Policía, Alguaciles, Jueces y Fiscales ruegan que vote NO a la Prop. 57.

HONORABLE JAMES ARDAIZ, Juez Titular
Corte 5ª de Apelaciones del Distrito (Ret.)

SANDRA HUTCHENS, Alguacil
Condado Orange

COLLENE THOMPSON CAMPBELL, Fundadora
Memory of Victims Everywhere

★ ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 57 ★

La Propuesta 57 permitirá que delincuentes condenados por VIOLACIÓN, ACTOS LASCIVOS EN CONTRA DE UN NIÑO, CRÍMENES CON ARMAS DE FUEGO DE PANDILLAS y TRATA DE PERSONAS sean liberados tempranamente de prisión.

Es por esto que *los Cuerpos de Seguridad de California: Fiscales de Distrito, Alguaciles, Policía, Fiscales de Juzgados, Víctimas de Crímenes y líderes comunitarios locales, se OPONEN a la Propuesta 57.* Aquí están los hechos:

Los autores de la propuesta 57 afirman que solo aplica para delitos "no violentos", pero su iniciativa de ley mal redactada considera los siguientes crímenes como "no violentos" y hace que sus responsables sean elegibles para LIBERTAD CONDICIONAL TEMPRANA y LIBERACIÓN en las comunidades locales:

- Violación por intoxicación • Violación de una persona inconsciente • Trata de personas que involucra actos sexuales con menores de edad • Disparos desde un automóvil • Asalto a mano armada • Secuestro • Intento de explotar una bomba en un hospital o escuela • Violencia doméstica con trauma • Suministro de armas de fuego al miembro de una pandilla • Crimen racial que causa lesión física • Incumplimiento de registro como agresor sexual • Incendio premeditado • Disparar un arma en áreas escolares • Actos lascivos en contra de un niño de 14 o 15 años de edad • Reclusión ilegal de un anciano a través de la violencia. *lista parcial

A continuación presentamos cinco razones más para VOTAR NO por la Propuesta 57:

1) La Prop. 57 autoriza que *burócratas del gobierno estatal reduzcan muchas sentencias por "buen comportamiento", incluso a prisioneros condenados por asesinato, violación, abuso deshonesto infantil y trata de personas.* 2) La Prop. 57 *permite que los peores delincuentes sean tratados de la misma forma que los infractores sin antecedentes, descontando sentencias firmes impuestas por un juez.* 3) "La Prop. 57 efectivamente *revoca provisiones claves de la Ley de Marsy, 'la ley de 3-Strikes and You're Out', la Declaración de Derechos de Víctimas y la Ley de Californianos en contra de la Explotación Sexual, que son iniciativas de ley promulgadas por los votantes que han protegido a las víctimas y han hecho que las comunidades sean más seguras*"
— Susan Fisher, Expresidenta de la Junta Estatal de Libertad

Condicional 4) La Prop. 57 obliga a las víctimas que intentan recuperar sus vidas a revivir los crímenes sufridos, una y otra vez, en cada audiencia nueva de libertad condicional. 5) La Prop. 57 probablemente resultará en índices criminales más altos, ya que al menos 16,000 delincuentes peligrosos, incluso los condenados anteriormente por asesinato y violación, serían elegibles para la liberación temprana. Finalmente, la Prop. 57 coloca todos estos privilegios y derechos nuevos para criminales condenados en la Constitución de California, donde no pueden ser cambiados por la Legislatura.

No se equivoque. Si la Prop.57 es aprobada, cada hogar, vecindario y escuela serán menos seguros de lo que son ahora.

Pregúntese lo siguiente:

¿Se debería permitir la liberación temprana de la cárcel de un delincuente que VIOLA A UNA PERSONA INCONSCIENTE? ¿Qué tal un abusador infantil de 50 años de edad que asedia a un niño?

¿Se debería permitir que los delincuentes condenados por TRATA DE PERSONAS con presencia actos sexuales con un niño, regresen a las calles antes de finalizar su sentencia completa?

¿Debería permitirse la liberación temprana de prisión de un delincuente que intenta EXPLOTAR UNA BOMBA en un hospital, escuela o lugar de veneración?

Si respondió NO a estas preguntas, entonces únase a los Fiscales de Distrito, Fiscales de Juzgado, Policía, Alguaciles, Víctimas de Crímenes, Jueces de la Corte Superior y líderes comunitarios y vote NO a la Prop. 57.

El índice de delincuencia aumentó 10 % el año pasado en California. No permita que más delincuentes violentos y peligrosos sean liberados tempranamente de prisión. VOTE NO por la Propuesta 57.

MARTIN HALLORAN, Presidente
Asociación de Oficiales de Policía de San Francisco
GEORGE HOFSTETTER, Presidente
Association de Alguaciles Adjuntos de Los Angeles
STEPHEN WAGSTAFFE, Presidente
Asociación de Fiscales de Distrito de California

★ REFUTACIÓN AL ARGUMENTO EN CONTRA DE LA PROPUESTA 57 ★

Sí a la Propuesta 57

Los oponentes de la Prop. 57 están equivocados.

La Prop. 57 ahorra decenas de millones de dólares de los contribuyentes a través de la reducción de gastos innecesarios de prisión, rompe el ciclo del crimen a través de rehabilitación de prisioneros juveniles y adultos y mantiene a los delincuentes peligrosos tras las rejas.

No se deje engañar por los ataques falsos. La Prop. 57:

- NO libera automáticamente a nadie de prisión. • NO autoriza la libertad condicional para delincuentes violentos. La Corte Suprema de California afirma claramente que la elegibilidad para libertad condicional bajo la Prop. 57 aplica *"solo para prisioneros condenados por delitos no violentos"*. (Brown v. Corte Superior, 6 de junio de 2016). Los delincuentes violentos, tal como se define en el Código Penal 667.5(c), están excluidos de la libertad condicional. • NO cambia ni cambiará el orden de la corte federal que excluye a los delincuentes sexuales, tal como se define en el Código Penal 290, de la libertad condicional. • NO disminuye los derechos de las víctimas. • NO evita que los jueces emitan sentencias firmes.

La Prop. 57:

- ENFOCARÁ el uso de los recursos para mantener a los delincuentes peligrosos en prisión. • AHORRARÁ decenas de millones de dólares de los contribuyentes. • AYUDARÁ a reparar un sistema descompuesto donde los prisioneros salen de prisión sin rehabilitación, presentan reincidencia y regresan al sistema. • SERÁ implementada a través de las regulaciones del Departamento de Correccionales y Rehabilitación desarrolladas con participación pública y de las víctimas y con certificación de que protege la seguridad pública.

Bonnie Dumanis, Fiscal de Distrito de San Diego; un defensor de la Prop. 57 que sabe que se debe proporcionar a los prisioneros las herramientas para no regresar a prisión. (*Daily Journal*, 14 de julio de 2016).

Y eso hace que nuestras comunidades sean más seguras.

Únase a los oficiales de aplicabilidad de la ley, a las víctimas de crímenes y a los líderes religiosos: vote Sí por la Prop. 57.

EDMUND G. BROWN JR., Gobernador de California
MARK BONINI, Presidente
Agentes de Libertad Probatoria de California
DIONNE WILSON, viuda de un oficial de policía asesinado en cumplimiento de su deber